

**MAX &  
MALEON**

# INSTRUCTION MANUAL

PASSENGER BIKE & TRANSPORTER BIKE



# THANK YOU,

for starting into the green future with MÄX & MÄLEON!

We have developed the PASSENGER BIKE and the TRANSPORTER BIKE to combine sustainable riding fun with practical comfort: Your new bike is a lifelong companion for all journeys and destinations - a unique specimen handmade in Stuttgart, made from high-quality, durable components.

This owner's manual contains important information and many tips on how to use and maintain your vehicle. Read everything at your leisure so that you are always safe and have fun on the road.

If you have any questions about your MÄX & MÄLEON, please feel free to contact us or your trusted specialist retailer.

## **CONTACT:**

hello@maeleon.info

+49 69 870043090

maxandmaeleon.com

Insta: max\_and\_maeleon

**TABLE OF CONTENTS**

INSTRUCTION MANUAL ..... 1

1 GENERAL INFORMATION ..... 5

2 Technical data and component description ..... 6

3 Legal requirements..... 7

4 Intended use ..... 7

5 Before your first ride ..... 8

    5.1 Adapting the bike to the rider ..... 8

    5.2 Notes on safe operation..... 8

6 Before every ride..... 9

7 Parking and theft protection..... 10

8 Transportation of people and goods ..... 10

9 Operation and maintenance of the system components ..... 11

    9.1 Notes on safe handling of the drive ..... 11

    9.2 Notes on the safe handling of the battery ..... 12

    9.3 Notes on the safe handling of the charger ..... 13

    9.4 Gears ..... 14

    9.5 Chain / Belt Drive ..... 14

    9.6 Brake system ..... 15

    9.7 Wheels and tires..... 16

    9.8 Lighting system..... 16

    9.9 Steering ..... 17

    9.10 Tilting technology ..... 17

10 Service and Maintenance Plan ..... 18

11 tightening torques for bolting..... 20

12 Cleaning and Care..... 21

13 Disposal..... 21

14 Dealer inspection according to maintenance plan ..... 22

15 Liability for material defects ..... 23

16 EC Declaration of Conformity..... 24

17 serial numbers ..... 25

## 1 GENERAL INFORMATION

Read the owner's manual carefully before your first ride. In this way, you will learn how to properly operate, ride and maintain the e-cargo bike.

On the following website you will also find the **instructions of the component manufacturers** for brakes, battery and drive system, among other things – the instructions of the component manufacturers always take precedence over this general manual:

[maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen)



### Symbols for particularly important information:



**General information:** Tips and information about the handling of the vehicle or parts of the instructions to which we would like to draw special attention.



**Warnings:** Misconduct that may result in damage to property and the environment



**Safety instructions:** possible dangers to your life and health if you do not comply with the requests and precautions

These symbols will be used from now on without explaining their meaning each time.

The mechanical components on a cargo bike are exposed to high loads.

The current operating instructions or the most up-to-date maintenance plan always apply. You can find these as well as the instructions of the component manufacturers on our website:

[maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen)

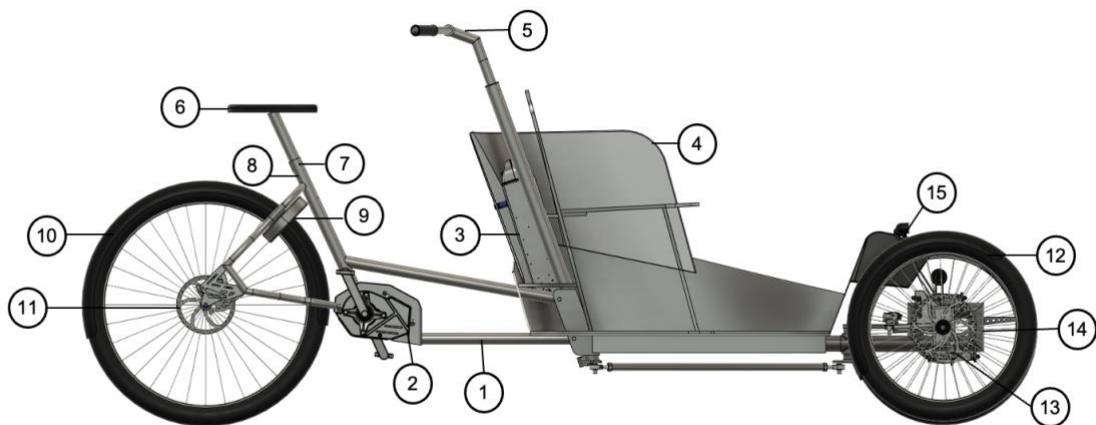
## 2 Technical data and component description

**Length:** 262 cm | **Width:** 76 cm

**Permissible weight PASSENGER / TRANSPORTER:**

Empty 68/58 kg | Rider 115 kg | Payload/passengers 100/110 kg | Total 250 kg

For special versions/long versions, the separate data sheet is decisive.



(1) Steel frame

(2) Engine

(3) Battery

(4) Superstructure: Passenger  
Cabin/Flatbed

(5) Cockpit: handlebars,  
handlebars, gear lever, brake lever,  
locking lever, bell, control unit

(6) Saddle

(7) Seat clamp

(8) Rear light

(9) Frame lock

(10) Rear wheel: rim 26\", tire,  
mudguard

(11) Brake disc, gears, chain

(12) Front wheels: rim 20\", tire,  
mudguard

(13) Brake disc

(14) Tilting technology and  
damping

(15) Front light

### 3 Legal requirements

If you want to take part in road traffic with your MÄX & MÄLEON, your bike must be equipped in accordance with national regulations.

With its electric assistance (up to 25 km/h, nominal power of max. 250 watts), the MÄX & MÄLEON is considered a pedelec. This means that it is equivalent to a bicycle according to the German Road Traffic Act and is therefore subject to the same regulations.

In Germany, these are regulated in the Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) and the Road Traffic Regulations (STVO).

Since it is a multi-track vehicle, the following applies differently to a single-track bicycle: Cycle paths that are subject to use (blue cycle path symbol) do not have to be used if they are "unreasonable" (e.g. paths that are too narrow or poor surface conditions).



Before using the MÄX & MÄLEON outside Germany, please seek advice from a specialist dealer about the legal peculiarities in the respective country.



Even though helmets are not compulsory in Germany, we strongly advise you and your passengers to wear a suitable helmet.

### 4 Intended use

The e-cargo bikes from MÄX & MÄLEON are only designed for use on roads and paved paths. For example, you are not allowed to use it to ride stairs, jump, wheelie or similar activities.

#### **The permissible total weight must not be exceeded:**

Weight on the seat tube (rider + backpack + possibly mounted child seat): 115 kg

Weight on the loading area: 125kg incl. body

(PASSENGER body approx. 25kg, TRANSPORTER body approx. 15kg)



Permissible total weight =  
Weight driver + weight vehicle + weight payload/passengers

Operating, servicing and servicing conditions in this owner's manual are part of the intended use.

No liability or warranty is assumed if the use of the e-cargo bike goes beyond this intended use, if safety instructions are not observed, if overloading is done or defects are improperly eliminated. The MÄX & MÄLEON E-cargo bikes are not approved for participation in competitions.

The MÄX & MÄLEON is generally approved for the movement of a single person. The transport of loads is only permitted in a MÄX & MÄLEON transport body or with a suitable load securing system at the load pick-up points. Make sure that the load is distributed evenly and centrally and that the centre of gravity of the load is as low as possible.

Passengers may only be taken on board with the MÄX & MÄLEON PASSENGER body, including a matching seat and seat belts. Infants and toddlers may only be transported with suitable seats. More information on passenger transport can be found in Chapter 8 Passenger and goods transport.

## 5 Before your first ride

It is necessary to read the entire owner's manual and the owner's manuals of the components before your first ride so that you are safe on the road. You can find the component instructions under [maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen)

### 5.1 Adapting the bike to the rider

Before your first ride, you should use the adjustment options on the saddle, stem and handlebars to optimally adapt your MÄX & MÄLEON to you.



**Before starting the ride, make sure that clamp connections on the saddle, stem and handlebars are properly closed. Check if the seat is firm!**

#### To adjust the saddle position:

For your own safety, you should be able to simply touch the ground with your feet. To change the height of the saddle, loosen the clamping device or, if available, use the height adjustment of your seatpost. After closing the clamp, the saddle must not be able to be moved.



**The seatpost must not be extended beyond the mark on the shaft when adjusting the saddle. Otherwise, the support could break or the frame could be damaged.**

If your seatpost is attached with a screw, refer to Chapter 11 Tightening Torques.

#### Adjusting handlebars, fittings and stem:

The wrists should be relaxed and not strongly twisted when riding. The position of the handlebars can be adjusted with a suitable hexagonal wrench. Again, keep to the intended tightening torques.

## 5.2 Notes on safe operation

### Tilting technology and driving characteristics:

Familiarize yourself with the special riding characteristics of a cargo bike with tilting technology before you take it on the road. The tilting technology of the MÄX & MÄLEON ensures high agility and dynamics. For parking and loading, the tilting technology can be locked via the lever on the left side of the handlebar.

The MÄX & MÄLEON has a lockable tilting technology (parking detection) for parking the vehicle. This function replaces the usual bicycle stand. The vehicle may be pushed with the parking lock activated.



**Never drive with Parking Lock activated, as the vehicle will behave unusually and serious accidents can occur.**

### Electrical system

Before commissioning the electrical system, you must have read and understood the component instructions for all system components. You can find them under [maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen)

The electrical system starts when you turn on the battery. See Chapter 9 Operation and Maintenance of System Components.

- ! The cargo bike has a push aid. This means that the assistance can start without you pedaling. Therefore, apply the brake when getting on and make sure that you are securely seated at the start of the ride. For the first few rides, we recommend setting the saddle low enough so that you can safely get both feet on the ground.
- ! Drivetrain emergency stop: For an immediate stop, stop pedaling and apply the rear brake. Train the handling in advance on traffic-free areas.

Choose a traffic-free, spacious area for your driving training. Practice driving first without passengers and cargo and then with a load.

Familiarize yourself with steering, tilt and brake first while standing.

Loosen the tilting technique and start moving with the vehicle.



We recommend starting with the support of the electric drive so that you can reach a stable speed faster.

- ! The hydraulic disc brakes achieve significantly better braking performance than you might be used to. Therefore, familiarize yourself with the brakes before participating in road traffic. On wet roads, the braking distance is longer.

## 6 Before every ride

### Checking the readiness to drive – quick check

Your vehicle has been tested several times during production and in a subsequent final inspection. Since there may be changes in function when using the bike or third parties may have worked on your bike during the idle time, you should definitely check the following checklist before every ride:

- **Wheels**  
Check the air pressure and condition of the tires (thumb test). The wheels must rotate slightly and have a sufficient concentricity.
- **Lighting**  
Check that your front and rear lights are working and that the front light is set correctly.
- **Brakes**  
Check the brakes by pulling both brake levers. You have to feel a clear pressure point and the levers must not be able to be pulled through to the handlebars. Are the brake lines pinched or bent off? No brake fluid must leak out.
- **Loading**  
Cargo must always be secured! Make sure the load is evenly distributed. Unfavourable weight distribution can have a negative effect on driving stability.
- **Total weight**  
Make sure that the permissible total weight of 250 kg is not exceeded.
- **Finding**  
Loosen the tilting technique and make sure that the inclination is smooth by tilting the cargo bike.
- **Battery**  
The battery should be sufficiently charged before each ride. After each use, you should check that the battery is firmly seated. Push the battery into its holder until it clicks into place with an audible click.
- **Quick Releases and Fittings**  
You should check the secure fit of all quick releases and screws before every ride.
- **Cranks and pedals**  
Make sure that both the pedals and the crank bolts are properly tightened.



Depending on the battery system and installation situation, the battery may fall out of the holder, so be sure to hold the battery in place before opening the battery lock.



Only ride if your MÄX & MÄLEON passes this short check. If in doubt, visit your specialist dealer - faults on the bike can lead to accidents!

**Carrying out the short check is part of the intended use.**



After a fall or accident, you may not use your bike again until it has been checked for any damage by a specialist dealer.

## 7 Parking and theft protection

To ensure safe stationary MÄX & MÄLEON, the vehicle is equipped with a mechanical parking brake on the handlebars and a frame lock. After use, the vehicle must always be secured with both fuses to prevent it from rolling or sliding. In road traffic, the vehicle must always be parked in such a way that other traffic is not obstructed. Park your MÄX & MÄLEON on a flat surface. If the vehicle is not in use, it should be parked in a weather-protected place.



In any case, secure the vehicle with the frame lock! In addition, always activate the parking lock of the tilt technology to prevent a sudden tipping.

## 8 Transportation of people and goods

The MÄX & MÄLEON is available in two basic variants – as a pure e-cargo bike (TRANSPORTER) or as an e-passenger cargo bike (PASSENGER). We want to cover as many routes and application scenarios as possible with the MÄX & MÄLEON. However, to ensure that you have fun for a long time, are safe on the road and passengers are also safe on the road, please note the following points.

We recommend that you only use the superstructures that are approved by us. If you use other setups, we cannot guarantee safe operation!

The TRANSPORTER body weighs approx. 15kg, the PASSENGER body approx. 25kg. Please keep this in mind so as not to exceed the maximum payload. A maximum of 125kg can be transported on the loading area - so you can load up to 110kg of load with the TRANSPORTER variant or the load or passengers including load on the PASSENGER variant must not exceed 100kg. It is important to note that you do not exceed the total weight of 250kg!



Please wear a helmet and also make sure that your passengers always have a helmet on.



If people are taken along, they must fasten their seat belts with the existing belt systems – as they must be secured against falling out due to the strong braking power.



Check that the parking detection has really been solved before you start riding by tilting the wheel to the right and left and checking the smoothness of the inclination. Especially with a heavy load or if people (adults) are taken along, there is a high probability that the mechanism will not release immediately.



The sliding wall of the PASSENGER variant must be inserted for the transport of people, otherwise the bench seat can be damaged.



The tilting technology's parking lock may be activated when passengers board. However, keep in mind that the mechanism works differently when the vehicle is loaded from the right or left. Due to the compression of the chassis, the wheel still tilts or tilts. Therefore, boarding or loading should only take place if a driver secures the vehicle against falling over.

## 9 Operation and maintenance of the system components

The MÄX & MÄLEON is an electrically assisted vehicle with a high level of technical complexity. To ensure that you can use your vehicle for as long as possible and without disruption, regular maintenance of all system components is necessary.

Following the operating and maintenance instructions is part of the intended use.

Due to the various possible configurations in the component selection, this operating manual contains only basic information on the use and maintenance of the system components. Detailed information can be found in the component manufacturer's manuals under [maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen).

All variants have electric motors. Study the manufacturer's manuals for the motor, battery and charger.



The safety instructions are in no way a substitute for the original instructions. Failure to do so can lead to falls, serious accidents or property damage.

### 9.1 Notes on safe handling of the drive

Read the separate detailed and up-to-date operating manual for the manufacturer's engine.



Remove the battery from your Mäx & Mäleon before maintenance, assembly or repair work, as well as before transport or storage.



Do not change the drivetrain or use tuning products. This endangers others, reduces the service life of the components, can lead to defects and voids all warranty and guarantee claims.



Do not open the drive yourself, but always have repairs carried out by professionals with original parts. In the event of independent opening, the claim for liability for material defects expires.



Only replace components on the drive with approved spare parts. This applies to all system components including the battery and any accessories.



After riding, the housing of the drive can be hot – do not touch it directly with skin. Especially during long uphill journeys or high loads, high temperatures are generated on the housing.



You may only use the walking aid when pushing the vehicle. When the push assist is active, the pedals can rotate with you – keep a sufficient distance from the pedals.



Observe the applicable regulations for the registration and use of e-bikes in your country.



The drive is maintenance-free and protected against water and dust. Coarse dirt such as sludge should still be removed from the drive. Use a cloth and not a strong stream of water.



The engine is correctly assembled and adjusted at the time of handover. Service and maintenance work may only be carried out by specialists. From time to time, updates are provided by the manufacturer. These can be uploaded to the system by your specialist dealer. Use the regular maintenance intervals for this.

## 9.2 Notes on the safe handling of the battery



The battery may only be charged with the original charger provided for this purpose under supervision. Use the battery only with the appropriate original drive system.



A defective or damaged battery may not be charged, used or shipped any further.



Keep the battery out of the reach of children. Observe the intended use! Failure to do so may result in a risk of explosion, fire and electric shock! This can lead to serious injuries or property damage.



Always remove the battery before any work on the vehicle (e.g. maintenance, repair, inspection, assembly, chain/belt work) as well as before transport or storage.



Never open the battery – risk of short circuit! If the battery is open, you lose any warranty claim.



Never store the battery with keys, coins, screws, or other metal parts that could cause a short circuit. A short circuit can cause burns or fires. In the event of short-circuit damage, the warranty does not apply.



Avoid shocks as they can damage the battery. Do not expose the battery to mechanical stress or high heat so that battery cells are not damaged and no flammable substances escape.



Keep the battery away from heat, fire and water - also avoid direct sunlight. Do not place it near hot or highly flammable objects. There is a risk of explosion. Never place the battery and charger near flammable materials. Only charge the battery dry and in a fireproof place. Charging generates heat and thus a fire hazard.



If used improperly, liquid may leak. Don't touch them! In case of contact, rinse immediately with water and consult a doctor in case of eye contact. The liquid can irritate the skin or eyes. In the event of damage or incorrect operation, fumes can occur. Get some fresh air and consult a doctor if you have any symptoms. The fumes can irritate the respiratory tract.



The performance of the battery is highly dependent on its temperature. If you want to use your MÄX & MÄLEON on cold days, it is best to store the battery at room temperature and take it with you into the interior during longer breaks. This gives you a significantly higher capacity and a higher retrievable support power.

### 9.3 Notes on the safe handling of the charger



Your charger is not waterproof. Use it only in dry rooms. Avoid contact with dripping water, for example from the vehicle after rain or snow. If the charger is damp, there is a risk of electric shock.



Never place the charger and battery on highly flammable materials such as paper or fabrics, and do not charge in environments with a risk of fire. The heat during charging can cause fires.



Check the charger, cable and plug before each use. The plug connections must be dry. Do not use defective devices and never open the charger. Damage increases the risk of electric shock. Do not lay the cables over sharp corners and do not bend them. Never pull the cable, but always pull the plug when disconnecting connectors.



Only charge the appropriate, approved battery. The battery voltage must match the charging voltage, otherwise there is a risk of fire or explosion. Only plug the charger into an easily accessible, correctly installed earthed socket. The mains voltage must correspond to the value on the charger.



Do not leave the battery unattended while charging. Be careful when touching the charger while charging, as the device can get hot.



After charging, close the charging socket on the vehicle carefully so that no dirt or water gets in. Keep the charger clean, otherwise there is a risk of electric shock.



Keep the charger out of the reach of children.

## 9.4 Gears

The MÄX & MÄLEON is equipped with robust and low-maintenance hub gear systems as standard. For information on wear and repair work, the operating instructions of the respective component manufacturer are authoritative.

### Switching:



Under load, the gearshift cannot be operated or can only be operated with difficulty - if you try to shift gears anyway, the shifter, cables and gearbox will be under heavy strain and defective within a short time. For this reason, operate the gearshift without force.



Do not shift gears when you pedal hard, as this can damage the gears. Ideally, you should stop pedaling for a moment, wait a moment until the motor no longer supports and then shift on.

## 9.5 Chain / Belt Drive

Chains, belts as well as chain/pulleys and sprockets are wearing parts. Proper care extends the service life.

### Caring for the chain:

For proper operation, the chain must be greased regularly. Especially after rides in the rain, you should grease the chain. To do this, simply remove the chain guard and clean it from the inside before putting it back on the freshly cleaned and lubricated chain.

### Chain tension:

Over time, the chain becomes elongated, because it is under constant stress when pedaling. Make sure that the chain is well tensioned. The tension of the drive chain must be checked and retensioned if necessary every 1000 km or 50 operating hours. The chain should not be able to be pulled up and down more than 2 cm in the middle between the gears. If the tooting with the chainring and sprockets no longer works correctly, the chain must be replaced. To adjust the chain tension, loosen the slider screws in the slotted holes with a suitable tool. The chain tension can be adjusted by pulling the wheel backwards or loosening/locking the slider bolts. The crank must be able to turn without resistance. Adjust the rear wheel in the middle of the rear triangle and tighten the slider bolts with the torque wrench. If adjustment via the slider screws is no longer possible, the chain should be replaced.

### Maintain belt drive:

Clean the strap with water. Do not use oil or grease under any circumstances. You can find the specific operating instructions for the belt drive on our website [maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen)

### Belt change:

Have the strap checked regularly by a specialist dealer and replaced if necessary.

## 9.6 Brake system

Your MÄX & MÄLEON is equipped with powerful hydraulic disc brakes. The left brake lever acts simultaneously on the two front brakes, the right brake lever on the rear brake. Please note that cargo bikes have a significantly higher wear and tear than normal bikes.

You can also find the specific operating instructions for your brake system on our website [maxandmaeleon.com/anleitungen](https://maxandmaeleon.com/anleitungen)

Dirt on brake discs reduces braking performance. These should be removed with brake cleaner. Do not try to clean brake discs soiled with oil, but be sure to replace them.



Loose bolts on the brake discs or calipers and deformed brake discs will cause the brake system to fail. Therefore, always check whether these components are in perfect condition.



Hard and abrupt braking can lead to serious accidents, so always brake in a controlled manner.



In wet conditions, the braking power is greatly reduced, so drive slower and with foresight.



Don't touch the brake discs! These can be sharp-edged and lead to injuries. In addition, the brake discs can heat up a lot when driving, so there is a risk of burns.



Avoid braking permanently for long periods of time (e.g. on steep mountains), as the resulting vapour bubble formation can lead to the failure of the brake system and thus to falls.



With a new vehicle or after a brake service, your brake only develops its full braking power after proper braking.



For optimal braking of the brake system, the cargo bike should be braked several times from approx. 25–30 km/h to walking speed in a controlled manner on a traffic-free route without coming to a complete stop. This process should be repeated about 15-20 times with short cooling phases. Emergency braking, locking wheels and permanently grinding braking should be avoided during the braking phase, as this can lead to glazing of the brake pads or uneven friction layers on the brake disc. Only after full braking does the brake system reach its maximum braking performance and thermal stability.



Always use both brakes at the same time to prevent the wheels from slipping and to prevent heavy wear.



With high payloads on steep slopes, drive at lower speeds so as not to overload the braking system. Take regular breaks to let the braking system cool down. Do not brake permanently, but always a little harder.



If there is an odor from heavy use, take a break and let the brake system cool down, otherwise the brake discs may deform permanently and the brake pads will wear out very quickly.

## MAINTENANCE

The brake pads wear out during normal use and must be replaced regularly.

Brake pads must be replaced if the brake pad is worn, dirty or damaged.

You should only have work on the hydraulic brake system carried out by a two-wheeler mechanic at your specialist bicycle dealer.

Regularly check the brake caliper and brake lever for leaking brake fluid and the brake lines for abrasion or kinks.

### 9.7 Wheels and tires

Turn each wheel and check the rim run. If you observe an irregularity or damaged or broken spokes, the wheel needs to be repaired or centered.

Check that the wheels are well attached. They must neither detach nor have play.

Drive with the right tire pressure: between 2-2.5 bar at the front and between 3 and 4 bar at the rear. Priority is given to the limit values printed on the tire sidewall by the tire manufacturer.



If the payload is low and understeer occurs, excessive tyre pressure on the front axle can be the cause. In this case, the remedy is to reduce the tire pressure to the minimum permissible value according to the tire sidewall. This increases the contact patch and the front axle gains grip, which stabilizes the handling.

In order to be able to continue driving as quickly as possible after a puncture, we recommend that you take a puncture spray with you. Be sure to find the cause of the breakdown and remove the object, otherwise you will suffer another puncture immediately after the repair.

Depending on your driving behavior and your typical routes, tires wear out at different rates.

### 9.8 Lighting system

The MÄX & MÄLEON has a powerful lighting system to illuminate the route.

Please always ensure that the lighting system works properly to ensure safe operation.

Always make sure to adjust the lights so that other road users are not dazzled. Also make sure that the rear light sits in the middle to ensure optimal functioning.



**A faulty lighting system can lead to serious accidents.**



A functional lighting system/lighting is necessary in order to be allowed to participate in road traffic.



Make sure that all reflectors (front light, pedals, rear light) are present and clean. The factory-fitted tyres have reflective strips, so they must always be replaced equivalently.

In order to ensure that the lighting system functions permanently, the supply cables must not be laid "in tension", but there must be a surplus of cables left over to relieve the load, otherwise the lighting system will be damaged by vibrations.

The lighting system must be checked for functionality before each trip. If the lamps or reflectors are dirty, clean them with a slightly damp cloth.

**Low beam (high beam):** Depending on the configuration, your model has a low beam. Be careful not to dazzle other road users.

## 9.9 Steering

The MÄX & MÄLEON has a complex steering geometry. Safe driving is therefore only possible with appropriately adjusted steering. The MÄX & MÄLEON is correctly adjusted from the factory. If the driving behavior changes during the course of the ride, please visit an appropriate specialist workshop, as an incorrectly adjusted or incorrectly mounted steering can lead to serious accidents.



Incorrect installation of the steering can lead to a complete loss of control of the vehicle! All screws and nuts of the steering are secured accordingly from the factory. Either by means of suitable countermeasures, liquid screw locking or self-locking nuts. If these are loosened, screw locking must be applied again and self-locking nuts must be replaced.

## 9.10 Tilting technology

The MÄX & MÄLEON has a sprung chassis with lockable tilting technology.



Driving with tilting technology requires practice. Familiarize yourself with the driving behavior in a suitable environment, otherwise serious accidents can occur.



Get used to the handling with tilting technology on an obstacle-free, large surface. The wheel axle only tilts up to a certain tilt angle, after which further tilting is not possible and the cargo bike tilts. This point depends on speed and steering angle. Practice without passengers or heavy loads.



There is an increased risk of clamping in the area of tilting technology. Therefore, always supervise children at the vehicle. If cleaning or assembly is carried out in the tilting area, please make sure that no sudden changes to the wheels are possible (steering and/or tilting) to prevent pinching.

The tilting technology has durable bearings and tie rod ends and is adjusted without backlash when delivered. Over time, these bearings can deflect and then have to be replaced. If play is detectable in the tilting technology or if it is stiff, please visit a specialist workshop to avoid consequential damage or accidents.

### Damper:

The spring damper unit is maintenance-free.



The preload of the spring should be adapted to the payload. For a stronger preload of the spring, the spring plate is turned towards the spring.

! A minimum preload must always be guaranteed!

The damper hardness can be adjusted according to personal preference. If the setting is too soft, it can lead to the front axle jumping.

### Parking Detection

The MÄX & MÄLEON has a lockable tilting technology (parking detection) for parking the vehicle. This function replaces the usual bicycle stand.



The parking lock can only be activated if the vehicle is in the middle (between the extreme positions of the tilting technology). The parking lock can be activated by pressing the tension lever on the handlebars. The mechanism is released via the button next to the cocking lever.



Never drive with Parking Lock activated, as the vehicle will behave unusually and serious accidents can occur.



NO FORCE is required to activate the parking lock, but the function can be activated smoothly with exact positioning. If force is applied, the mechanism can be damaged.



The mechanism works differently depending on whether the vehicle is loaded from the right or left. Due to the compression of the damper, the wheel still tilts or tilts. Therefore, boarding or loading should only take place if a driver secures the vehicle against falling over.



Check that the parking detection has really been solved before you start riding by tilting the wheel to the right and left and checking the smoothness of the inclination. Especially with a high payload or when heavier people (adults) are taken along, there is a very high probability that the mechanism will come loose immediately.

## 10 Service and Maintenance Plan

The MÄX & MÄLEON is assembled ready to drive when it is handed over to you by the specialist dealer or us. Nevertheless, you have to maintain the vehicle regularly and have it serviced by a specialist dealer on a regular basis. This is the only way to ensure the long-term and safe function of all components. Proper maintenance of your vehicle is part of its intended use and therefore important for your warranty claim.

**!** The first inspection by a specialist dealer should be carried out after 500 km at the latest, as the vehicle is still changing during the break-in period.

The vehicle should then be inspected once a year or every 2500 km by a specialist dealer. You can find out exactly when maintenance is necessary for which components in the maintenance plan:

- You can carry out all work marked in this way yourself, as long as you have suitable basic manual knowledge and some skill and the appropriate tools are available (such as a torque wrench)

**W** All work marked in this way must be carried out by a specialist workshop

Component	Activity	Before every ride	every 2500km	every 5000km or annually	Other intervals
Structure	Check for damage and loose parts, tighten screws if necessary	•		W	
Battery	Function check, install updates			W	
Lighting	Correct function and adjustment of the lamps	•		W	
Lighting	Check connections and cables for damage			W	
Tyres	Check air pressure, check profile height and side walls	•		W	
Brakes	Check pad thickness, brake test	•	W	W	
Brakes	Check screw connections (discs and saddles)		W	W	
Brakes	Replace brake fluid			W	
Brake lines	Check for damage, leakage, chafing	•	W	W	
Dampers	Maintenance and functional testing, inspection according to separate operating instructions			W	
Chain	Check, lubricate if necessary	•			
Chain	Check wear, change if necessary		W	W	
Hub gear Enviolo	Check control			W	
Hub gear Rohloff	Seilbox reinigen				every 500km
Hub gear Rohloff	Oil change			W	
Cranks	Check for tightness	•		W	
Cranks	Check for damage, retighten			W	
Cranks	Check chainring wear, change if necessary			W	
Lacquer	Check for damage	•		W	
Lacquer	Cleaning		•		
Wheels	Check concentricity and spoke tension	•	W	W	
Handlebar/Stem	Check visual inspection and tightening torques	•		W	
Long handlebar Warehouse	Oiling (e.g. WD40)		W	W	
Steering linkage	Check freedom from backlash	•		W	
Angle joints tilting technology	Check bearing clearance, swap if necessary			W	
Control Arm Bearing	Check clearance, replace if necessary			W	
Engine	Function check, install updates		W	W	
Hubs	Control Bearing Clearance	•		W	

Hubs	Check bearing clearance, grease			W
Tilting technology	Check for clearance and replace parts if necessary			W
Tilting technology	Replacing wishbone axles			Every 5000km
Pedals	Control Bearing Clearance	•		W
Pedals	Check bearing clearance, grease			W
Frame	Check for damage and cracks (especially under the loading area)		•	W after accident
Seat clamp	check tight fit	•	W	W
Seatpost	re-greasing			W
Shift cables	Check, grease, renew if necessary			W
Nuts and Bolts	check and tighten if necessary (note torque)	•	W	W
Fenders	Check the tight fit and position	•		W

If unusual noises occur or parts have an unusually large amount of play, the cause should be investigated immediately. If damage occurs or defects are recognisable, suitable measures must be taken immediately or a specialist workshop should be visited.

## 11 tightening torques for bolting

Screw	Tightening torque
Brake caliper	6Nm
Brake discs	4Nm
Brake Disc Rohloff	10Nm
Finding	M6-10Nm / M8-25Nm
Front wheel bolt	30Nm
Rear axle nuts	35Nm
Ahead clamp at the front	11Nm
Ahead clamp at the rear	see stem
Handlebars	see stem
Saddle	see seatpost
Dampers	15Nm
Engine screws	10Nm
Slider screws	16Nm
Cranks	64Nm
Pedals	35Nm
Angle joints tilting technology	45Nm
Long handlebar	20Nm
Chainring Bolts	14Nm
Separation	72Nm

For all screws or nuts not specified, the standard torques for strength class 8.8 apply. All screws on the superstructures that are screwed into or through wood must be tightened carefully and with less torque, otherwise the wood will be damaged. If in doubt, please visit a suitable specialist workshop.

## 12 Cleaning and Care

Dirt and salt in winter operation damage your bike and can increase corrosion. You should therefore clean it regularly. Remove coarse dirt with a sponge or cloth and plain water.

Your vehicle is only weatherproof to a limited extent and, if possible, should not be permanently exposed to the weather. If possible, park it in a dry, weather-protected place. If this is not possible, cover it with suitable weather protection if you leave it off for a longer period of time (e.g. overnight).

## 13 Disposal

As a consistently sustainable product, your MÄX & MÄLEON is designed for a long bike life. We ensure this with a robust steel frame and high-quality components. We will provide you with the best possible support for maintenance and repairs, which is the basis of our sustainability and quality promise.

Note: Environmental conditions, aging processes and usage behavior mean that the lifespan of our cargo bike is finite. In this section, we indicate how the vehicle and its components are properly disposed of and the materials are returned to the economic cycle.

### Battery

**Do not dispose of the battery in the residual waste bin under any circumstances!** Due to the valuable materials, it is particularly important from an ecological point of view to return batteries to the material cycle. If you want to dispose of the battery, please contact the manufacturer or MÄX & MÄLEON GmbH. Lithium-ion batteries must be packed and transported in accordance with the Dangerous Goods Act. **Defective batteries must not be shipped!**



Do not dispose of the battery in the residual waste bin under any circumstances!



Defective batteries must not be shipped!

### Old pedelec without battery

If your cargo bike can no longer be used and repaired, it must be disposed of properly. As electrically powered sports equipment, it falls within the scope of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). This part of the cargo bike is therefore taken back free of charge as an electrical appliance at municipal collection points such as recycling centres.

**14 Dealer inspection according to maintenance plan**

<b>Mileage</b>	<b>Note</b>	<b>Date and signature of the workshop</b>
500 km		
2,500 km		
5,000 km		
7,500 km		
10,000 km		
12,500 km		
15,000 km		
17,500 km		
20,000 km		
22,500 km		
25,000 km		
27,500 km		
30,000 km		

## **15 Liability for material defects**

The MÄX & MÄLEON is manufactured with great care. If your MÄX & MÄLEON is nevertheless afflicted with production-related errors or defects, the legal warranty applies for the first 24 months after purchase. In deviation from this, a shortened warranty of 12 months applies to commercial users.

The prerequisite for our obligation to enter is that you have complied with all specified conditions when using and maintaining the MÄX & MÄLEON and the accessories. You can find these terms and conditions in this manual and in the component manufacturer's manuals. Excluded from liability for material defects are wearing parts such as brake pads and discs, shift cables, tires, tie rod ends, damper parts and the battery. Please keep in mind that the proof of purchase is mandatory for the warranty to be claimed.

We wish you a lot of fun and wind with your MÄX & MÄLEON!

If you have any questions, please feel free to contact us:

hello@maeleon.info

## 16 EC Declaration of Conformity

### EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Mäx & Mäleon GmbH  
Senefelder Str. 19  
73760 Ostfildern  
Telefon: +4969870043090

erklärt hiermit, dass folgende Produkte:

Modell: Mäx & Mäleon PASSENGER / TRANSPORTER  
Funktion: Pedelec bis 25km/h  
Antriebssystem: Bosch Mittelmotor-System  
Rahmennummer: MMXXXX (individuelle Fahrzeugnummer)

Der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Bestimmungen der **Richtlinie Maschinen (2006/42/EG)** entsprechen.

Die Maschinen entsprechen weiterhin allen Anforderungen der **Richtlinie 2014/30/EU** (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit) und der **Niederspannungsrichtlinie**

Technische Unterlagen bei:

Mäx & Mäleon GmbH  
Senefelder Str. 19  
73760 Ostfildern  
Telefon: +4969870043090

Hinweis: Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf das oben genannte Einzelprodukt im Auslieferungszustand. Änderungen ohne Freigabe des Herstellers führen zum Erlöschen der Konformität.

Frankfurt a.M., den 02.01.2026



Emanuel Bosselmann,

Geschäftsführer Mäx & Mäleon GmbH

## 17 serial numbers

Frame Serial Number: \_\_\_\_\_

Engine Serial Number: \_\_\_\_\_

Battery Serial Number: \_\_\_\_\_

Charger Serial Number: \_\_\_\_\_

Please keep the proof of purchase with the date of purchase visible.

### Imprint

**MÄX & MÄLEON GmbH**

Senefelder Str. 19

73760 Ostfildern

+ 49 69 870043090

hello@maeleon.info

maxandmaeleon.com

Last updated: March 2026

Layout, photos and text: MÄX & MÄLEON GmbH, Frankfurt, Germany

Printing errors, errors and technical changes reserved.

Please note that the product shown may differ from the actual delivery condition.